

Բումբէլի չըմէնորֆերը ըրի մէսէ-
լերինէ տայիր զօհոսրա կէլէն միւշ-
քիւլաթը թէֆթիշ ու թէտղիգ իթ-
մէք իւզու թէշքիլ օլունմէ գովորմոն
ընրչմայէ կիւնիւ տէօրպանիւ տէ-
ֆա օլարաք Պապը Նիկոն զաթը հազ-
ըրթիկ Սարադարմանն թահթը ըկա-
սէթիկնա իծթիմա խախ, պահըլթէ

վաղը միլիոններով պիր մազպուլի հա-
լէ վաղ օրունմասը նկնթի խայրկնէ վէ
խայրսանէսի իլէ , զազէթամըզտա պա-
ղը ըսլահաթ պէնտըրի տէրճ ու նէշը
իթմէթտէ իտիք , հալ պու քի պալա-
տէ տէրճ օլունման մէքթուպ մէսլին
տէն տախի անլաշըրըզը վէճճ իւզըրէ ,
պաղը զաթլար պիդիմ խայրսանէ սու-
րէթտէ վէ եալընըզ միլլէթին մէնա-
ֆիլի իլին գալէմէ ալտըրըզը մէզ-
քիւր պէնտըրին զազէթամըզտա տէրճ
ու նէշը օլունմամասը իլին պէնթէ-
րինտէ էֆրատը միլլէթ թարաֆընտան
իւզա թօրլամայա գարար վէրմիլէր ,
վէ պու պապաէ նկնթի վէ գարար-
լարընըն ինրատընա տախի պալա-
լար . . . Պիլմէյիլ քի պիդիմ եազտը-
ղըրըզ վէ տէրճ իլլէտիլիմիզ պէնտը-
րին գալէմէ ֆըրալարըն տալէթէ ,
վէ հազգանիլէթէ , վէ հազգիլէթէ վէ
միլլէթիմիլին մէնաֆիլինէ մուզայիլ
իտի քի , անթէրին թահրիլ վէ ինթի-
լարի պաղըրլարընա ապա խօշ կէօրիւն-
մէմիլ տիր . էկէր հազգիլէթէ հալտէ
պիդիմ եազտըղըրըզտա տալէթէ ,
վէ հազգանիլէթէ , վէ հազգիլէթէ վէ
մէնաֆիլի միլլէթ ալէյիլտէ իֆա-
տաթ վէ թապիլար վար իտի իսէ ,
պիդիլ թահրիլին պիլտիլիլ իտիլէր ,
պիդիլ տէ զազէթամըզտա տէրճ իտէր
իտիք , վէ օլ վազըթ մասը սահիլիլէ
քէնտի թարաֆլարընա իսէ , մէյտա-
նա չըգար ըտը . վէ պիդիլ տէ էկէր
եաղընը պիր էֆըրալա ինթիլէ իտի-
յօրտուգ իսէ , էֆըրալըրըզ թաս
հիհ իտէր իտիք , վէ աճապա պու
թէնապիլ վէ պու կէօնա հարաքէթ վէ
մուսմէլէ տահա զիլալտէ մուվաֆըրը
հալ օլունմըրըրը . . . Հէր նէ հալ
իսէ պու պապաէ բէք չօղ սէօլլէյէ-
ճէք վէ եաղաճաք սէօղլէրիմիզ վար
իսէ տէ , էմիլ պասիլէթէ լայլէթէն
սիւքիլ իտէր . վէ իւլա-նէ պէնտըրիմի-
լի պիր էյեամ թաթիլ իլլէրէք , իլին
նէթիլէթէն մուսմըզըր օլունմըզ .

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱՖԻԱ

Վիեննա 24 փետր .
Պորտա կէվլէք տիր . Ալմանեա
բիւցալարընտան վարիտ օլուն իա-
պէրէր իւզէրինէ ֆիւթաթմա թէնթիլ
վուգու պուլտու .
Տէֆանը իսթիլնաֆ իէյիսի թարա-
ֆընտան Օֆէնհայմ տալաթըր ըու-
յէթ էտէն մէհքէմէ իէյիսինէ եաղը-
լան մէքթուպտան հիւքիւ մէթին մա-
լիւմաթը օլունմընա տայիլ չուլու
պուլան հալաթիսի , նիմ իէմի սու-
րէթտէ Ապէնթօթ զազէթամը թէք-
զիպ իթմիլ տիր .
Շօգուրտա Ավսթրիա պաշ գօն-
սօրսու պուլունման Մ . Վասիլէ , Ալլա-
թիւս տէվլէթի թարաֆընտան լէօ-
բօլտ նիլանը իթա օլունմընա տուր .
Բէշթա քէզա
Մ . Սլալի վէ Մ . Ֆէսթէթիլին
րէտտի իւզէրինէ , եէնի պիր գապի-
նէ թէշըրիլ Մ . Վաքէնհայիմ իհալէ
օլունմու .
Բարիս քէզա
Սէնթթօյա տայիլ Մ . Վալմուրն
թանդիմ իլլէտիլ լայիլնալըն պէշինի
պէնտըրինէ մաստա ճիւլի մաստէ-
լէրի գապուլ օլունմու . եարըն տա-
լի միւզաքէրէյէ տէվամ օլունա-
ճաք տըր .
Լօնտրա քէզա
Ինիլլէթըրա պանդասընա 123 պլին
ինիլլէթը իրաթը կըրմիլ տիր .

Աթինա քէզա
Պորտա տա իլ եօգ տուր , բօլի-
թիլգաճա մուհիմ պիր հալաթիս կէօ-
րիւմէյօր .
Ումումէհալի միլլէթ մէնթիլինին
եաղընտա թէճէմիլէ տալէթ օլուն-
մասընը պէքէմէքտէ տիրէր .
Վիեննա 25 փետր .
Պորտա տա մուսմէլաթ զալէթ մահ-
տուտ տուր .
Իզմիրտէ Ավսթրիա պաշ գօնսու-
լօսու Մ . Չէրզէր , Լօնտրա տա Ալա-
թիւս ումուրու թիւճճարիլէ միւտի-
ր ինասպ ալ թայիլն օլունմու .
Միւսմիլլէթիլն եէրինէ Մօսքօ-
տաքի Ավսթրիա գօնսօրսու Մ .
Հէրցֆէլտ իզմիր գօնսօրսու նասպ օ-
լունմուլ տուր .
Բէշթա քէզա
Մ . Թիսալ տալիլլէ նաղըրը օլ-
տուղու հալտէ , Մ . Վէնքէյիմի
պիր հիլլէթի վիւքէլա թէշըրիլ իլլէմէ-
յէ մուվաֆիֆաք օլաճաղը մէմուլ օ-
լունմուլ տուր .
Վէրսալլ քէզա
Սէնթթօյ մէնթիլինէ տայիլ թան-
գիմ օլունման լայիլնալըն հէր պիր պէն-
տի 241 գուրայա գարըր 448 գուրա
իլէ գապուլ օլունմու , Պունտան սօն-
րա իէյիսի ճիւլմուրու մէքայիլինէ
տայիլ օլուն լայիլնալըն պաղը պէնտ-
լէրի տալիլ գապուլ օլունմու , իէյի-
սի ճիւլմուրու եէտի սէնէ միւտ-
տէթէ թէքար ինթիլապը մաստէ-
սի 264 գուրայա գարըր 433 գուրա
էքսթրիլէթի ալա իլէ գապուլ օլուն-
տու . Տիլէր թարաֆտան Ֆրանսատա
հիւքիւմաթըրը իթմիլ օլուն իսանէ-
տանտան պուլունմալարըն , իէյիսի
ճիւլմուր օլունմալարընը թէքիլի
իսէն լայիլնա 43 գուրայա գարըր 343
գուրա իլէ իէտտ օլունմու .
Բարիս քէզա ալալամ
Իէյիսի ճիւլմուրու մէքայիլինէ
տայիլ օլուն միւզաքէրաթ հալա վէր-
սայլտա տէվամ իթմէքտէ տիր .
Բուսթիլ տէմիր եօլու սէնէտաթը
127 ֆրանք 25 սանթիմ տիր .
Բամա քէզա
Սէնթթօյ մէնթիլինէ ուզուն պիր
միւզաքէրաթտան սօնրա , իթալիա
գալանիլինտէ գալթ ճէքաթընա 36
գուրայա գարըր 73 գուրա իլէ իէտտ
վէրլէրի .

ԱԶԴ

Վարաղըրտան ընկերութեան
կիրալօրէյա գասարանը (Կ . Պօլիս
Պահճէ գաբու իսսիմ բաշա իսան)
յառաշիլիպ կիրալի օր (փետր . 16)
ժամը ճիշտ 8 1/2 ին Մեծ . Թովմա
էֆէնիսի թէրզիլն պիտի առնա-
բանէ ԱԶԴԻ Պօլիսի վիճակին ՎՐԱՅ
ԴԻՏՈՒԹԵԱՆՆԵ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՆԿԱՅ .
ՄԱՄԲ .
Կըյուստըր օր շատեր այս պա-
տէհ առիթին օգուտ քաղըրվ . Կը
փուլման մի այսպիսի օգտակար նիւ-
թոյ վրայ Մեծ . Թէրզիլն էֆէնիսիին
առնաբանութիւնը լսել .
Ընկերութեան լարանիլն մէշ
ունկըրիններէն մուտք չը պահան-
ջուր .
Գործադիր ժողովս կը յայտարա-
րէ նաեւ ի գիտութիւն այն ընկերաց
որք անդեալ կիրալի օրուան ընդհ-
ժողովն բացակայ կը գտնուէին , թէ
ժողովոյ անդամակից ընտրուած են
Մեծ . Միսալ էֆ . Թաշճեան Գան-
ճապահութեան և Մեծ . Մարտիրոս

էֆ . Ագրիպասեան Գրապահութեան
պաշտօնով .
13 փետր . 1875
Ի Կ . Պօլիս
Ի դիմաց Գործադիր ժողովոյ
Վարաղըրտան Ընկերութեան
Ատէնադպիր Ատէնապետ
Վ . Փօթիլ և Մ . Փորթուիսիւս

ՅԻՄՆԱԼԶ ԹԵԱԹՐՈՍՈՒ
Պէթօլլիկ Պէթիկի ճԱՏՏԷ
17 փետրվար 1875 բաղար էրթէսի
ախյամը սալթ 3

ԹԵԻՄԻԼ ԳՕՐՕՆՈՒՆ
ՄԵՆՅԱՄԸՆԱ

ԱՐԻՓԻՆ ՀԻՅԼԷՍԻ

Օրէրա գօմիլ իւլ ֆաթը
ԹՂԹԷ ՎՋՆՈՅՈՎ ՄԻՐԱՀԱՐԸ
էրմէնիճէ գօմէտիա պիր բէրտէ
ՀԱՆԸՄԸՆ ՏՕՍԹՈՒ
Շանսօնէթ օսմանընա պիր բէրտէ
Մ . Միքայէլ Պէնիլեան էֆ . Ինրա իտէճէք
ԲՐՈՎԱՏԱ
ԲԵՕՍԷ ԲԵՀԵԱ
Օրէրա պուլի իւլ բէրտէ

Հէր եէնի թէշէպպիւս վէ ալէ
խուսուս օլ թէշէպպիւսէ պէտ վէ միւ-
պաղըրէթ իտէն տայիլ մազհարը
թէշիլիլաթ վէ զայիլէթ օլմայա միւհ-
թաճ պուլունմասը գայտէյիլ քիւլլիլէ
իգթիլապիտան օլունմու հալտէ միւ-
ճէտտէտէն թէշիլ օլունման Օրէրա
թէաթիլիլ օլունմու պիլիլիլէ գըզ վէ
էրքէք օլունմուլարըն տալիլ անճաք
չէնտ մահտան պէրու թէաթիլ չէնա-
լարը իւզէրինտէ ինրայիլ լուսիլլաթ իթ-
մէքտէ պուլունմուլարընտան պուլուն-
լար հաղիլաթին թէշիլիլաթ վէ զայ-
րէթէ մազհար օլմայա բէք միւհթաճ
վէ միւսթահաղըրլար . Պու հալտէ
գալիլլէն մէմուլ իտէրիլ քի , պալաւտէ
պէյան օլունման գայիլտէյիլ քիւլլիլէյէ
լայլէթ իտէն զէվաթը թէաթիլլարըն
րան վէ զայիլէթէյան , մէրդում վէ
մէրդումէ օլունմուլարըն մէնթաթընա
վէրլիլէք օլուն օլունմա հաղըր պու-
լունմաղաք , վաղիլլէյիլ մէքքիլլէյիլ
քեաթիլլէն իլլա իլլէրէր .

ԲԻՍՏԱՆԸՆ ՀԱՄԻ

Հիւքիւմէթի Սէնթիլ իլէ պանդը
Օսմանի իտարէսի պէնթիլնէ ճէրեան
իտէն միւզաքէրաթ նէթիլլէքէրիլ
օլունմու ճիւլէթէ , հէր քէսին բիւ-
ցա հազգընտա օլուն էնթիլէսի միւհ-
տէֆի , վէ ումուրու մալիլլէքէ զու-
հուրա կէլէն պաղըր միւշքիլլաթ պիւս-
պիլլէին զայիլ օլունմու .
Մալիլմ տիր քի Պանդը Օսմանի
իլին թանդիմ օլունման եէնի նիլաճ-
նալէ թասաթիլ օլունմուլ տուր . իլլէ
պու սէպէպտէն տօլայը Էվրոքա բիւ-
ցալարընա նիւպէթէն Ղալաթաւտա
պանդա հիւսէլլէրին ֆիլաթը կէրէ-
յի կիպի թէշալիլաթ իլլէմիլ տիր .
Պունտիլա պէրապէր էսհամը ումու-
միլլէ ֆիլաթլարընտա պէյիլէք պիր
ֆարգ կէօրիլլէմիլ տիր , վէ հալտա
կէլէն հաֆթանըն ֆիլաթընա նիւպէթ-
լէ թէնթիլ պուլունմու տուր . Էվրոքա
բիւցալարընա Ղալաթաւտա բիւցալարը

պէյիլլէրնտէ պէյիլէք պիր ֆարգ-
միւշահաթէ օլունմուլ տուր . Էվրո-
քաւտա էսհամը ումուլիլէ գըրդ իւլ-
գարալարընտա օլունմու հալտէ , պու-
րաւտա գըրդ եէտի գարալարընտա
տըր . Չահիլի հալէ պաղըր իսէ ,
պիր ուղ վաղըր զատար ֆիլաթը
էսհամ պու գարալարտա տէվամ ի-
տէճէք տիր . Էվրոքա բիւցալարընտա
րունմու օլուն չու հալ , պուլունմըն
անթիլլէն Էվրոքա ճէսպիլ մալիլ-
մաթ օլունմամաթընտան նէշաթ իթ-
տիլլէ զանն օլունմաղտա տըր . Պինա-
յէն ալէյիլ աղ միւտտէթ զարֆընտա
ֆիլաթմա արզու օլունման թէշալիլ-
տիւն հուսուլլէքէր օլաճաղը մալիլմ
տուր .

Լօնտրա վէ Բարիս բիւցալարը
պուլաւտա էստա թուլուլարաք , ահ-
վալը հաղըրէյէ տայիլ մալիլմաթ
քէսպ իթմէքտէն չիւտիլլէք սարֆը
նաղար օլունմուլ կիպի տիր . Պինա-
յէն ալէյիլ բիւցալարը կէրէյիլ կիպի
միւլլէթիլ օլմաղտա տըր .
Ճուստա էրթէսի կիւլիլ էսհամ
թէրհին գըրընդ , պիր թաղըմ ֆրան-
սը սէրմայէտարանը թարաֆընտան
իաղիլլէյիլ ճէլիլլէյիլ իւլ միւլթն իլ-
րալըք պիր իսթիլլաղ աղա իտէճէյիլ
չուլու պուլունմա իւլլէրինէ , պօրտա
էսհամ ֆիլաթլարը 47 զրուլա գա-
տար թէնթիլ պուլունմու , չիւտիլ իտէ
ֆիլաթլար 47-7 րատտէլլէրինտէ տիր .
Պունտիլա պէրապէր պիր գալ-
կիւնէ գատար ֆիլաթլարըն պալիլը
մէմուլիլլէթ իտէճէք տէրէճէտէ պու-
լունմաղլարը մէմուլիլ գալիլ տիր .
Բուսթիլ չըմէնտըր անէնտաթը
իսէ , էսհամը ումուլիլլէն իւլլէթիլ
իւլլէրինէ , պու հաֆթա պիր ֆիւթա-
ղաւտար թէնթիլ պուլունմու , ֆիւթաթ-
Բարիս վէ վիլլէնա բիւցալարընտա
ֆիլաթլար գալիլլէն թուլունմաղտա
տըր .

ՍԱՐԻՄԱԹԻՅԷ

Լօնտրա 26 փետրվար .	
Էսհամը ում . ալլարը	42 3/4
65 " " " գաբանտը	42 11/16
69 " " " " " " " " " " " "	56 7/8
72 " " " " " " " " " " " "	80 1/8
73 " " " " " " " " " " " "	54 7/8
Իթալաթ ֆօնտօսու	70 1/8
Ինիլլիլ ֆօնտօսու	93 1/16
Մըրը իսթիլլաղ	82 1/2
Բարիլ 26 փետրվար .	
Էսհամը ում . ալլարը	43 . 3
Էսհամը " " " " " " " " " " " "	42-93
Իթիլլաղ 1865	297-50
" " " " " " " " " " " "	277-25
1873	427-25
Շըմէնտըր րունիլ	69-50
Իթալաթ ֆօնտօսու	64-55
Իսթիլ 3 0/0	102-12
5 0/0	
Լօնտրա իսթիլլէն գալիլ	
ՂԱԼԱԹԱ ԲԻՍՏԱՆԸ 26 14 ՓԵՏՐՈՒՐ	
Էսհամը ում . գաբանտը	47- 7
15 փետր . սապահ ալլարը	47- 2
Էսհամը " " " " " " " " " " " "	47- 3
Էսհամը " " " " " " " " " " " "	47- 1
Իսթիլլաղ 1863	340-
" " " " " " " " " " " "	345-
" " " " " " " " " " " "	289-
" " " " " " " " " " " "	80-1/2
" " " " " " " " " " " "	274-
Բրէտի ժէնթըր լիւրա Գ . Գ . 14-16	
Սօսիլլէթ ժէնթըր աղալիլ " " " " " "	7-38
Սօսիլլէթ Ոթման գուր . քէ . " " " "	5-26
Սթանպուլ պանդ . աղա . 1 . Օս . 6-30	
Շըմէնտըր Բիւս . ֆր . 126- 5	
Թարալլալ հիւս . 360	
Բրէտի Հէլլիլիլ սօղթթօ ֆր .	
Լօրիլմ մուլիլ աղալիլլալ	
Գուրսն սօղթթօսու փարա	25
Աղճէ ֆայիլիլ 0/0 զուլու	8
Բէթօր փարա	7
Հէլլալլէսիլ	

